

玄奘西遊

【想一想】

- 1 玄奘到「西天」取經，是繞了個大C字來進入天竺（即印度）。你猜，他的西行，最遠繞到哪裏去了？請拿出地圖找找看，下文為你標示了今天的地名。
- 2 玄奘歷盡艱辛到西天取經，以他為代表的一個中國佛教宗派，到底有沒有開枝散葉？



唐玄奘，唐代高僧，世稱唐三藏，洛州緱氏縣（河南陳留）人，俗姓陳，名禱。唐玄奘生於隋朝（602年。存在多種說法，有說生於600、604年），圓寂年份則確定為唐高宗麟德元年（664年）。

唐玄奘約於13歲剃度出家，遍讀佛經，並周遊國內尋訪高僧以增加佛學知識。玄奘發現，當時的經論譯著在義理上有出入，令人不知所從，於是決心西行求法。唐太宗貞觀三年（629年。一作貞觀元年），約27歲的玄奘自長安出發到印度取經。經過伊吾（新疆哈密）、高昌（新疆吐魯番）、龜茲（新疆庫車），越天山，至素葉城（今吉爾吉斯斯坦），出鐵門（烏茲別克斯坦），渡縛喝國（今阿富汗），越大雪山，抵天竺北境；即是由新疆省北路出發，經中亞細亞、再經阿富汗、巴基斯坦，在地理上繞了一個大C字才成功進入北天竺境內。天竺，於唐朝開始也譯為「印度」。

當時天竺小國林立，玄奘入北天竺區域後，到各小國巡禮佛

蹟，研習梵文，也跟高僧討論經典。由出長安至北天竺各處遊學共五年後，玄奘抵達摩竭陀國著名的那爛陀寺，並受學於聲名顯赫的戒賢大師。期間，玄奘以那爛陀寺為據點，順恒河而下，遊歷東、南印度，主要是求師會友，參謁佛蹟。又一個五年過去，此時的玄奘因參加宗教辯論大會並屢挫駁難者，聲譽日隆，最後更在那爛陀寺主講佛學。玄奘約41歲時，受到戒日王的邀請到曲女城召開學術大會。玄奘至此名震天竺。戒日王也因推崇玄奘而與中國通使，遂有王玄策三次出使印度一事。

貞觀十九年（645年）五月，約43歲的玄奘用了兩年時間，攜帶佛經、佛像、舍利和佛經梵文原典657部返抵長安，當時夾道相迎的百姓有數十萬人。此外，唐太宗也為玄奘在長安舉行隆重的迎歸大會。

玄奘的西行求法，前後歷十多年。歸國後，將沿途各國的風土習俗以及政治、歷史、宗教上的遺迹軼聞，寫成《大唐西域記》十二卷。後人如元代吳昌齡的雜劇《唐三藏西天取經》，以及明代吳承恩的小說《西遊記》，都因玄奘西行取經一事而來。《大唐西域記》為研究中亞、南亞中古史的重要著作，被譯成多國文字，是聞名中外的世界名著。

至於在宗教方面的貢獻，玄奘回國後花了近二十年時間譯經。共譯出經論75部1335卷，數量龐大得驚人。玄奘是中國佛教史上的四大譯經家之一，譯筆忠於原典，以梵文「पञ्चPrajñā」為例，玄奘認為





「智慧」未盡得原意，於是音譯為「般若」，並沿用至今。

隋唐二朝是中國佛教的全盛時期，當時有所謂八大宗派（天台宗、三論宗、唯識宗【即法相宗】、華嚴宗、律宗、密宗、禪宗及淨土宗。有說是十大宗派，另加俱舍宗、成實宗），玄奘代表的是唯識宗（法相宗）。八大宗派中義理較深奧的宗派，如玄宗的法相宗，於唐末開始式微。只得一些中國化了的教派如華嚴、天台宗得以流傳，當中又以禪宗歷久不衰，成為中國佛教的最大宗派。

一般而言，玄奘又被稱為唐三藏。三藏也者，是佛教典籍的三種類型（經藏、律藏、論藏），要精通三種類型的典籍，才可以被稱為三藏法師。後世為了尊重玄奘，即使精通三藏者也不用三藏名號，於是一說起唐三藏，大家都知道指的是唐玄奘。

